



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN 3/17.6.54-SA5643

Lima, 9 de octubre de 2019

**Para:** Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia  
Cmdte. Anyelo Patricio Acosta Arroyo, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Abog. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay  
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Rodolfo Pereyra, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Cnel. Freddy Borges Flores, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

**Asunto:** **Proyecto RLA/99/901 - Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP)**  
Curso de inspector gubernamental de aeródromos - GSI AGA (Santiago de Chile, Chile, del 4 al 13 de noviembre de 2019)

**Tramitación:** Tomar nota y confirmar participación **no más tarde del 25 de octubre**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted, en mi calidad de Coordinador General del SRVSOP con referencia al programa de asistencia a los Estados del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional, para informarle que atendiendo una solicitud de la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) de Chile, el SRVSOP desarrollará en la ciudad de Santiago de Chile, el curso GSI AGA, del 4 al 13 de noviembre de 2019, motivo por el cual se invita a las Administraciones que requieran capacitar en este tema a sus especialistas, a inscribirlos en el curso y cubrir las ocho (8) plazas disponibles para participantes extranjeros.

El objetivo del curso es brindar a los inspectores AGA una instrucción recurrente y actualizaciones respecto a reglamentación y herramientas para certificación de aeródromo.

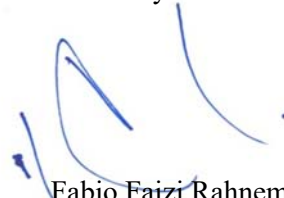
Adjunto a la presente le remito la *descripción del evento (Adjunto A)*, la demás documentación correspondiente al evento será publicada oportunamente en la página web del Sistema Regional: <https://www.srvsop.aero/capacitaciones/>.

Los Estados miembros del Sistema están exonerados del pago de inscripción y podrán nominar sus candidatos enviando debidamente completado el *formulario de inscripción* que figura como **Adjunto B**, al correo electrónico de esta oficina [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int).

Asimismo, se recomienda a todos los participantes, incluyendo oradores, delegados y expertos que asistan al evento, que adquieran un seguro de asistencia al viajero o tengan un seguro médico internacional válido en caso de presentarse cualquier eventualidad relacionada con su salud, además de las visas y vacunas necesarias.

Para cualquier coordinación adicional, el Sr. Fabio Salvatierra De Luca, Oficial de Aeródromos y Ayudas Terrestres con dirección electrónica [fsalvatierra@icao.int](mailto:fsalvatierra@icao.int) y el Sr. Rodrigo Ribeiro, Especialista AGA del Comité Técnico del SRVSOP, con dirección electrónica [ribeiro@icao.int](mailto:ribeiro@icao.int), de esta Oficina serán los puntos de contacto.

Le ruego acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto:**

- Descripción
- Formulario de inscripción

cc: Coordinador OACI/ANAC, Argentina  
Sra. Melina Krimker, Coordinadora *State Letters*  
Ing. Gabriel Giannotti, Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Ana Paula Cunha Machado Cavalcante, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil  
Cel. Av Marcelo Moraes de Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Srta. Ivonne L. Labbé, Jefe de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Ing. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Plto. Marcelo Jácome, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador  
Sr. Sebastián Balda, Director de Relaciones Internacionales, DGAC, Ecuador  
Sr. Gustavo Antonio de León Peñalba, Subdirector General, AAC Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Sra. Marie Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. Ramón Yrigoyen Yrigoyen, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Comisión Latinoamericana de Aviación Civil, CLAC  
ICAORD, México (*para su transmisión a CUBA*)  
Puntos Focales SRVSOP

ADJUNTO A



Código: F-SRVSOP-017		Revisión: Enmienda 1		Fecha: 15.03.2019	
Descripción del evento					
Proyecto	Título del evento				Nomenclatura OACI
RLA/99/901	Curso de inspector gubernamental de aeródromos (GSI LAR AGA)				109 AGA OTH
Duración (Días calendario)	Fecha de inicio	Fecha de finalización	Fecha de cierre de registro	Idioma	Arancel US\$
8 días	4 de noviembre de 2019	13 de noviembre de 2019	A la brevedad	Español	US\$0 AAC de los Estados miembros del SRVSOP US\$500 para No miembros
Horario	Plazas mínimas	Plazas máximas			
8:30 – 16:30	15	25			
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Capacitar a los inspectores de aeródromos de los Estados miembros en los lineamientos normativos y actividades a desarrollar para la certificación operacional de los aeródromos.</li> <li>Brindar a los inspectores AGA una instrucción recurrente y actualizaciones respecto a la reglamentación y herramientas para certificación de aeródromos.</li> </ul>				
Perfil del Candidato	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ser inspector AGA en una autoridad de aviación civil de un Estado miembro del SRVSOP.</li> <li>Conocimientos técnicos demostrables (mediante la aprobación de un examen, curso básico LAR AGA o Curso GSI LAR AGA de los elementos de ingeniería de aeródromos, seguridad operacional en aeródromos y el conjunto LAR AGA.</li> </ul>				
Presentación de los participantes	Fecha	Hora	Lugar		Persona de contacto
	4 de noviembre de 2019	08:30 horas	Santiago de Chile, Chile		Sr. Rodrigo Ribeiro, Tel. (511) 611 8686, ext. 207, <a href="mailto:rribeiro@icao.int">rribeiro@icao.int</a>  Sr. Fabio Salvatierra, Tel. (511) 611 8686, ext. 105, <a href="mailto:fsalvatierra@icao.int">fsalvatierra@icao.int</a>
Seguro Médico	La Oficina Regional Sudamericana de la OACI recomienda a todos los participantes no residentes en Chile, incluyendo oradores, delegados y expertos que asistan al evento, que adquieran un seguro de asistencia al viajero o tengan un seguro médico internacional válido en caso de cualquier eventualidad relacionada con la salud.				

ADJUNTO B



Código: F-SRVSOP-018	Revisión: Enmienda 1	Fecha: 15.03.2019
Formulario de inscripción		

**Curso de inspector gubernamental de aeródromos - GSI AGA**

(Santiago de Chile, Chile, 4 al 13 de noviembre de 2019)

País-Organización: .....

Nombre (tal como aparecerá en el certificado de participación): .....

Cargo oficial en su país u organización: .....

Teléfono:..... Celular: ..... Correo electrónico: .....

Hotel o dirección en Lima: .....

Fecha, hora y vuelo de llegada: .....

Fecha, hora y vuelo de salida: .....

Firma: .....

Fecha: .....

Se ruega enviar este formulario de inscripción **no más tarde del 25 de octubre** a la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, por correo-e [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int).